



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 12 marzo 2010  
(OR. fr)**

**6903/10**

**Fascicolo interistituzionale:  
2007/0231 (AVC)**

**RHJ 2**

**ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI**

---

Oggetto: DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla conclusione di un protocollo dell'accordo euromediterraneo che istituisce un'associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e il Regno hascemita di Giordania, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania all'Unione europea

---

## DECISIONE DEL CONSIGLIO

del

**relativa alla conclusione di un protocollo dell'accordo euromediterraneo  
che istituisce un'associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte,  
e il Regno hascemita di Giordania, dall'altra, per tener conto dell'adesione  
della Repubblica di Bulgaria e della Romania all'Unione europea**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 217 in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 6, lettera a) punto i),

visto l'atto di adesione del 2005, in particolare l'articolo 6, paragrafo 2,

vista la proposta della Commissione europea,

visto il parere conforme del Parlamento europeo<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> GU C ...

considerando quanto segue:

- (1) Il protocollo dell'accordo euromediterraneo che istituisce un'associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e il Regno hascemita di Giordania, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania all'Unione europea ("il protocollo"), è stato firmato a nome della Comunità europea e dei suoi Stati membri il ..., con riserva della sua conclusione.
- (2) A norma dell'articolo 8, paragrafo 2 del protocollo, il protocollo è stato applicato a titolo provvisorio dal 1° gennaio 2007.
- (3) In conseguenza dell'entrata in vigore del trattato di Lisbona il 1° dicembre 2009, l'Unione europea ha sostituito la Comunità europea, alla quale succede.
- (4) Il protocollo dovrebbe essere approvato,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

### *Articolo 1*

Il protocollo dell'accordo euromediterraneo che istituisce un'associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e il Regno hascemita di Giordania, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania all'Unione europea<sup>1</sup>, è approvato a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri.

### *Articolo 2*

Il presidente del Consiglio procede alle notifiche di cui all'articolo 7 del protocollo a nome dell'Unione<sup>2</sup>, ed effettua la seguente notifica al Regno hascemita di Giordania:

"In conseguenza dell'entrata in vigore del trattato di Lisbona il 1° dicembre 2009, l'Unione europea ha sostituito la Comunità europea, alla quale succede, e a partire da tale data esercita tutti i diritti e assume tutti gli obblighi della Comunità europea. Pertanto, i riferimenti alla "Comunità europea" ovvero alla "Comunità" nel testo del protocollo devono essere intesi come riferimenti all'"Unione europea"."

---

<sup>1</sup> GU L 40 del 13.2.2010, pag. 64.

<sup>2</sup> La data di entrata in vigore del protocollo sarà pubblicata nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea a cura del Segretariato generale del Consiglio.

*Articolo 3*

La presente decisione entra in vigore alla data dell'adozione.

*Articolo 4*

La presente decisione è pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Fatto a Bruxelles, il

*Per il Consiglio*

*Il presidente*

---